

## ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(velkého senátu)

ze dne 1. února 2005

ve věci C-203/03: Komise Evropských společenství proti Rakouské republice <sup>(1)</sup>*(Nesplnění povinnosti státem — Články 249 ES a 307 ES — Články 2 a 3 směrnice 76/207/EHS — Rovné zacházení pro muže a ženy — Zákaz zaměstnávání žen pracemi v podzemí v těžebním odvětví, jakož i pracemi při přetlaku a potápěčskými pracemi)*

(2005/C 82/07)

(Jednací jazyk: němčina)

Ve věci C-203/03, Komise Evropských společenství, (zmocněnec: N. Yerrell a H. Kreppel) proti Rakouské republice (zmocněnec: H. Dossi a E. Riedl), jejímž předmětem je žaloba na nesplnění povinností na základě článku 226 ES, Soudní dvůr (velký senát), ve složení V. Skouris, předseda, P. Jann, C. W. A. Timmermans a A. Rosas, předsedové senátů, J.-P. Puissochet, R. Schintgen, N. Colneric (zpravodaj), J. Malenovský, J. Klučka, U. Löhmus a E. Levits, soudci, generální advokát: F. G. Jacobs, vedoucí soudní kanceláře: R. Grass, vydal dne 1. února 2005 rozsudek, jehož výrok je následující:

- 1) Rakouská republika tím, že zachovala v člancích 8 a 31 Druckluft- und Taucherarbeiten-Verordnung (nařízení o pracích při přetlaku a potápěčských pracích) ze dne 25. července 1973 obecný zákaz zaměstnávání žen při přetlaku a potápěčskými pracemi, se stanovením v tomto prvním případě omezeného počtu výjimek, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 2 a 3 směrnice Rady 76/207/EHS ze dne 9. února 1976, o zavedení zásady rovného zacházení pro muže a ženy, pokud jde o přístup k zaměstnání, odbornému vzdělávání a postupu v zaměstnání a o pracovní podmínky.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Každý z účastníků řízení ponese své vlastní náklady.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 158, 5.7.2003.

## ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(čtvrtého senátu)

ze dne 16. prosince 2004

ve věci C-358/03: Komise Evropských společenství proti Rakouské republice <sup>(1)</sup>*(Nesplnění povinnosti státem — Ochrana zaměstnanců — Bezpečnost a zdraví zaměstnanců — Manipulace s břemeny spojená s rizikem pro zaměstnance)*

(2005/C 82/08)

(Jednací jazyk: němčina)

Ve věci C-358/03, jejímž předmětem je žaloba pro nesplnění smluvní povinnosti podle článku 226 ES, podaná dne 19. srpna 2003, Komise Evropských společenství (zmocněnci: D. Martin a H. Kreppel) proti Rakouské republice (zmocněnec: E. Riedl), Soudní dvůr (čtvrtý senát), ve složení K. Lenaerts, předseda senátu, N. Colneric (zpravodaj) a J. N. Cunha Rodrigues, soudci, generální advokát: A. Tizzano, vedoucí soudní kanceláře: R. Grass, vydal dne 16. prosince 2004 rozsudek, jehož výrok je následující:

- 1) Rakouská republika tím, že ve spolkové zemi Korutany nepřijala právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Rady 90/269/EHS ze dne 29. května 1990 o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví pro ruční manipulaci s břemeny spojenou s rizikem zejména poškození páteře pro zaměstnance (čtvrtá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS), nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Komise Evropských společenství a Rakouská republika ponese své náklady.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 264, 1.11.2003.